

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

Bolla Consegna / Lieferschein

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

POSTO SCARIC: 14248

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
DAP	MODUGNO

Indirizzo / Anschrift

Indirizzo / Anschrift
Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:00

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 43126947	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49722704	GiornoSped. Versandtag 2020-10-30
Cod.cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Na. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci

Condit. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
DAP	MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
	49722704-003	964824690	126,0 41,3 3404	76439648246901
	49722704-004	964826436	126,5 41,8 3404	76439648264363
	49722704-005	964825204	126,0 41,3 3404	76439648252049
	49722704-006	964825773	126,0 41,3 3404	76439648257730
	49722704-007	964825735	126,5 41,8 3404	76439648257358
	49722704-008	964826372	126,5 41,8 3404	76439648263724
Somma per spediz.	49722704	8 colli	1009,5 331,9	2,743 m3
Flash, Filderstadt (178)				
AVIEXP43126947				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:00



Shipment
Number

G N 2 0 1 0 L 1 I O

Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale /
Name / Firma: **FLASH**
Adresse - Address
N°TVA - VAT - USt-IdNr.
RCS - Co.Reg - HRB
Agence / Branch name / Name Agentur
Tel
National ☐ International ☒ CMR ☒

EXPEDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma: **SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG**
Date et heure d'enlèvement théorique - Theoretical Date and Time at collection - geplante Abholzeit:
Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum
Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum
Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse:
**INDUSTRIESTRASSE 1-3
71074 HERZOGENHAURACH DE**
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:
Personne à contacter - Contact - Kontakt: **SCHAEFFLER TECHNOLOGIES**
NOM DU SIGNAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS:
SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR: **AG 15.10.20**
SIGNATURE OF THE SENDER: **Industriestraße 1-3**
UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS: **5074 Herzogenaurach**

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: **MAGNA PT S.p.A.**
Date et heure de livraison théorique - Theoretical Date and Time of Delivery - geplante Lieferszeit:
Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum
Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum
Adresse - Address - Zustelladresse:
**VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO IT**
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:
KUHNLE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
Personne à contacter - Contact - Kontakt:
NOM DU SIGNAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS:
SIGNATURE: **02 NOV 2020**
UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS:

Quantité/ Quantity/ Anzahl	Conditionnement t / Packaging/ Verpackung	Volume (LxLxH) Abmessungen	Poids/ Weight/ Gewicht	Description/Beschreibung
4	COIETE		506 kg	

Prix du Transport International / International Transport Charge / International Transportpreis
Transport: Prix / Charge / Preis
1. 2. 3. 4.
Frais Accessoires / Additional Fees / Zusätzliche Gebühren
1. 2. 3. 4.
Droits de douane / Custom Duties / Zollgebühren
Autres Frais / Other Charges / Sonstige Gebühren
Marchandises Dangereuses / Dangerous Goods / Gefährlich
☐ Non ☐ Oui: N° ONU ...
☐ No ☐ Yes: UN n° ...
Classe, Class, Klasse ...
Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung ...
Transport sous temp. dirigée / Temp. controlled transport / Temperaturgeführte Transporte
☐ Non ☐ Oui: Température: ...
☐ No ☐ Yes: Temperatur: ...
Ja: Temperatur: ...
Doc. Annexes / Annexed Doc. / beigefügten Unterlagen ...

1^{er} Transporteur / 1st Succesive Carrier
/ 1. Transporteur
redspher code: **R0118**
Raison Sociale/Name / Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel:
Carrier stamp: **EXTRANS GYM**
license plate: **333/124/2014 R032771674
B 191 GYM**
Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen: **B 191 GYM**
Réserves/Observations/
Bemerkungen:
Signature/Unterschrift: **RAB**

Rupture de Charge/ Transhipment
/ Umschlag 1^{er} - 2^o
A/WHERE/WO
Date/Datum
d'Arrivée du 1^{er} Transp.
Arrival of 1st Carrier
Ankunft 1. Transporteur
Date/Datum
d'Arrivée du 2^o Transp.
Arrival of 2nd Carrier
Ankunft 2. Transporteur
Date/Datum
de Départ du 2^o Transp.
Departure of 2nd Carrier
Abfahrt 2. Transporteur
Observations/
Bemerkungen:

2^o Transporteur / 2nd Succesive Carrier
/ 2. Transporteur
redspher code:
Raison Sociale/Name / Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel:
Carrier stamp:
license plate:
Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/
Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/ Transhipment
/ Umschlag 2^o - 3^o
A/WHERE/WO
Date/Datum
d'Arrivée du 1^{er} Transp.
Arrival of 1st Carrier
Ankunft 1. Transporteur
Date/Datum
d'Arrivée du 2^o Transp.
Arrival of 2nd Carrier
Ankunft 2. Transporteur
Date/Datum
de Départ du 2^o Transp.
Departure of 2nd Carrier
Abfahrt 2. Transporteur
Observations/
Bemerkungen:

3^o Transporteur / 3rd Succesive Carrier
/ 3. Transporteur
redspher code:
Raison Sociale/Name / Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel:
Carrier stamp:
license plate:
Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/
Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/ Transhipment
/ Umschlag 3^o - 4^o
A/WHERE/WO
Date/Datum
d'Arrivée du 1^{er} Transp.
Arrival of 1st Carrier
Ankunft 1. Transporteur
Date/Datum
d'Arrivée du 2^o Transp.
Arrival of 2nd Carrier
Ankunft 2. Transporteur
Date/Datum
de Départ du 2^o Transp.
Departure of 2nd Carrier
Abfahrt 2. Transporteur
Observations/
Bemerkungen:

4^o Transporteur / 4th Succesive Carrier
/ 4. Transporteur
redspher code:
Raison Sociale/Name / Firma:
Adresse-Tel/Adress-Tel:
Carrier stamp:
license plate:
Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/
Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Précisions Complémentaires
Remarks Bemerkungen

1^{er} exemplaire destiné à FLASH : (à Retourner par le dernier transporteur)

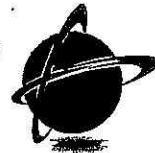
Copy for: FLASH (to be returned by the final carrier)

Kopie für Flash (vom letzten Transporteur einzuschicken)

Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale/ Name / Firma	FLASH EUROPA
Adresse - Address	
N°TVA - VAT - USt-IdNr	
RCS - Co.Reg - HRB	
Agence/Brach name/Name Agentur	
Tel	
National ☐	International ☒ CMR ☒

1990563070

FLASH
we carry trust

Flash Order

Date / Datum

GN20101150
30/10/20

EXPÉDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma:	SCHAEFFLER TECHNOLOGIES
Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time - Ankunftszeit und Datum:	30.10.20
Date et heure de départ - Departure Date and Time - Abfahrtszeit und Datum:	
Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse:	INDUSTRIESTRASSE 1-3; 91074 HERZOGENAUACH
Réserve éventuelle - Reservations and observations - Bemerkungen:	
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS:	Schaeffler Technologies
SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR: SIGNATURE OF THE SENDER: UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS:	

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma:	MAGNA PT SPA
Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time at Delivery - Ankunftszeit und Datum:	2.11.20
Date et heure de départ - Departure Date and Time at Delivery - Abfahrtszeit und Datum:	
Adresse - Address - Zustelladresse:	VIA DEI CICLAMINI, 4; 70026 MODUGNO
Réserve éventuelle - Reservations and observations - Bemerkungen:	
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS:	KUEHNE + NAGEL S.r.l.
SIGNATURE:	02 NOV 2020
UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS:	

Quantité/ Quantity/ Anzahl	Conditionnement/ Packaging/ Verpackung	Volume (LxLxH) Abmessungen	Poids/ Weight/ Gewicht	Description/Beschreibung	Prix du Transport International / International Transport Charge / Internationaler Transportpreis	Manutention Danger/Sein/Dangerous Goods/Sein/Geht Non Oui/Non/Yes Non Ja/No/No Non Ja/No/No
4	Palets				Transport: Prix/Charge/Preis 1. 2. 3. 4. Frais Accessoires/Additional Fees/Zusätzliche Gebühren 1. 2. 3. 4. Droits de douane/Custom Duties/Zollgebühren Autres Fais/Other Charges/Sonstige Gebühren	Classe, Stages, Klasse... Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung... Transport sous temp. dirigée/Temp. controlled transport/ Temperaturgeführte Transporte Non Oui: Temperature:... No Yes: Temperature:... Nein Ja: Temperatur:... Doc. Annexes/Annexed Doc./beigefügten Unterlagen...
PFR20A0462 49722704						

1 ^{er} Transporteur / 1st Succesive Carrier / 1. Transporteur	Rupture de Charge/ Transshipment/Umschlag 1 ^{er} -2 ^{er}	2 ^{er} Transporteur / 2nd Succesive Carrier / 2. Transporteur	Rupture de Charge/ Transshipment/Umschlag 2 ^{er} -3 ^{er}
Flash Code: RO1056	A/WH/RE/WO	Flash Code:	A/WH/RE/WO
Raison Sociale/ Name / Firma: SC. CAMIYOLUC SRL	Date/Datum: d'Arrivée du 1 ^{er} Transp. Arrival of 1st Carrier .../.../... Ankunft 1. Transporteur ☐ ☐ ☐ ☐	Raison Sociale/ Name / Firma:	Date/Datum: d'Arrivée du 2 ^{er} Transp. Arrival of 2nd Carrier .../.../... Ankunft 2. Transporteur ☐ ☐ ☐ ☐
Adresse-Tel/ Address-Tel:	Date/Datum: d'Arrivée du 2 ^{er} Transp. Arrival of 2nd Carrier .../.../... Ankunft 2. Transporteur ☐ ☐ ☐ ☐	Adresse-Tel/ Address-Tel:	Date/Datum: d'Arrivée du 3 ^{er} Transp. Arrival of 3rd Carrier .../.../... Ankunft 3. Transporteur ☐ ☐ ☐ ☐
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen: B386 PHH	Date/Datum: de Départ du 2 ^{er} Transp. Departure of 2nd Carrier .../.../... Abfahrt 2. Transporteur ☐ ☐ ☐ ☐	Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen:	Date/Datum: de Départ du 3 ^{er} Transp. Departure of 3rd Carrier .../.../... Abfahrt 3. Transporteur ☐ ☐ ☐ ☐
Réserve/Observations/ Bemerkungen:	Observations/ Bemerkungen:	Réserve/Observations/ Bemerkungen:	Observations/ Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:	Signature/Unterschrift:	Signature/Unterschrift:	Signature/Unterschrift:
3 ^{er} Transporteur / 3rd Succesive Carrier / 3. Transporteur	Rupture de Charge/ Transshipment/Umschlag 3 ^{er} -4 ^{er}	4 ^{er} Transporteur / 4th Succesive Carrier / 4. Transporteur	Précisions Complémentaires Remarks Bemerkungen
Flash Code:	A/WH/RE/WO	Flash Code:	
Raison Sociale/ Name / Firma:	Date/Datum: d'Arrivée du 3 ^{er} Transp. Arrival of 3rd Carrier .../.../... Ankunft 3. Transporteur ☐ ☐ ☐ ☐	Raison Sociale/ Name / Firma:	
Adresse-Tel/ Address-Tel:	Date/Datum: d'Arrivée du 4 ^{er} Transp. Arrival of 4th Carrier .../.../... Ankunft 4. Transporteur ☐ ☐ ☐ ☐	Adresse-Tel/ Address-Tel:	
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen:	Date/Datum: de Départ du 4 ^{er} Transp. Departure of 4th Carrier .../.../... Abfahrt 4. Transporteur ☐ ☐ ☐ ☐	Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen:	
Réserve/Observations/ Bemerkungen:	Observations/ Bemerkungen:	Réserve/Observations/ Bemerkungen:	
Signature/Unterschrift:	Signature/Unterschrift:	Signature/Unterschrift:	